



Svet
Evropske unije

Bruselj, 5. oktober 2018
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0002(COD)

12221/18
ADD 1 REV 1

CODEC 1477
JAI 888
COPEN 301
DATAPROTECT 182
DAPIX 283
EUROJUST 118
FREMP 145
ENFOPOL 453
DIGIT 174
RELEX 759

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta
Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet

Zadeva: Osnutek uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (**prva obravnava**)

- sprejetje zakonodajnega akta
- izjave

IZJAVI KOMISIJE

Komisija obžaluje izključitev misij iz členov 42(1), 43 in 44 PEU iz področja uporabe uredbe in ugotavlja, da pravila o varstvu podatkov za te misije posledično ne bodo veljala. Komisija ugotavlja, da bi lahko sklep Sveta v skladu s členom 39 PEU določal zgolj pravila o varstvu podatkov za obdelavo osebnih podatkov s strani držav članic ob izvajanju dejavnosti v okviru skupne zunanje in varnostne politike. Takšen sklep Sveta ne bi mogel vključevati pravil, ki se uporabljajo za dejavnosti, ki jih izvajajo institucije, organi, uradi in agencije EU. Za odpravo pravne vrzeli bi moral biti zato morebitni sklep Sveta dopolnjen z dodatnim dopolnilnim instrumentom v skladu s členom 16 PDEU.

Komisija ugotavlja, da odstavek 3 člena 9 (prej člen 70a splošnega pristopa Sveta) ne določa nove obveznosti za institucije in organe Unije v zvezi z ravnovesjem, ki ga je treba doseči med varstvom osebnih podatkov in dostopom javnosti do dokumentov.

IZJAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

Republika Slovenija podpira kompromisni „predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES“, saj se bodo z njim posodobila veljavna pravila o varstvu podatkov in pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, varstvo podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Evropske unije pa se bo uskladilo z reformo varstva podatkov v Evropski uniji iz leta 2016.

Vendar pa želi Republika Slovenija znova poudariti, da je po njenem mnenju sama zamisel, da se z notranjimi pravili uvedejo odstopanja od varstva podatkov, v nasprotju s temeljnimi načeli varstva podatkov, zlasti z načeli zakonitosti, pravne varnosti, sorazmernosti in demokratične legitimnosti (preglednost).
